

# EL IRIS

Núm. 5.132

DIARIO CATOLICO

Año XVIII

REDACCION Y ADMINISTRACION

José M. Quadrado, 40 — Imprenta.  
Teléfono n.º 36

Ciudadela (Menorca) martes 3 de Junio de 1930

Dirección telegráfica IRIS.  
CIUADDELA

Panorama político

## Defensa de la Corona

Y II

Uno de los más grandes periodistas de la España contemporánea se asombra ante los alborotadores de ahora, que callaron durante la Dictadura y, al tener lo único que pudieran anhelar, se lanzan a la calle para ejecutar la más ridícula fantochada. «Gazel» no comprende la paradoja española y se siente un poco cohibido. Veo yo la falange de energúmenos, que han adquirido la voz de pronto, y pienso qué dirá a esto «Gazel».

Hay que reconocer que los que gritan son los amos de la incongruencia. Querer imponer una política constituyente, exigir el juicio de instituciones, forjar unas Cortes con prisas, sin la debida preparación, son perfectas quimeras. Si esto es conveniente o necesario al pueblo, el mismo pueblo, que posee la voluntad soberana del sufragio, lo pedirá y refrenará en los comicios. Pero aquí, lo que desean los corifeos de la política es que el Rey, el mismo que, interpretando las ansias de bienestar del pueblo, concedió el Poder y sancionó con la firma real la actuación laboriosa de la Dictadura, ordene la revisión de la misma y por lo tanto de su propia actuación, de la de la Monarquía. En las situaciones modestas y vulgares ¿no es esto una ofensa? ¿Que ofensa, pues, más grande ha de representar para un Rey que se sacrificó por el amor a su país!

Y es que en España impera un concepto arbitrario. Al Rey se le pide todo. Para la política nacional, la Constitución ha sido siempre, de hecho, un mito. La realidad eran las exigencias personales, con el Poder o sin él.

Uno de los males peores ha sido este; el de aislar a la Monarquía y obligarla a que hiciera frente a los desmanes y a las rencillas desarrolladas por los vividores de

## Casa MATETA

Esta Casa regala mil pesetas a sus clientes por medio de las libretas-bonos LABOR, S. A.

Cada libreta liberada, además de las ventajas de que son objeto, una vez llenadas totalmente, entrará en sorteo de veinte premios, consistentes en metálico, que la Casa MATETA regala particularmente, durante el año 1930.

### Mil pesetas de regalo

PREMIOS		
1.ª Suerte	150'00	Ptas.
2.ª >	100'00	>
3.ª >	100'00	>
4.ª >	75'00	>
5.ª >	75'00	>
6.ª >	50'00	>
7.ª >	50'00	>
8.ª >	50'00	>
9.ª >	50'00	>
10.ª >	50'00	>
Diez premios de 25 pesetas cada uno.		250'00
<b>Total</b>		<b>1.000'00</b>

Además de todas estas ventajas la Casa MATETA regalará por cada libreta llenada, una participación de la Lotería Nacional del sorteo del día 22 de Diciembre del corriente año, del valor de una peseta, debiendo ser entregada dicha libreta antes del 15 de Diciembre citado.

Este billete será denominado De la Suerte, pudiendo interesar además los clientes, pagando el importe de la cantidad que deseen jugar.

la política. Desde mucho tiempo atrás, los gubernamentales se amparaban en el Trono, vivían a expensas del Trono, mientras que los subversivos y reaccionarios explotaban al país sin olvidar los medios personales.

Confesemos que la política española no ha sido una escuela de buenas costumbres, aunque hay siempre excepciones gloriosas ante las que acatamos nuestros respetos. No se ha dispuesto de elementos valiosos, sinceros y decisivos, como ha habido en otros países, y la Monarquía sufrió la inestabilidad constitucional agravada por la falta de los puntales políti-

cos que crearan la fórmula del 76. La Corona ha oscilado a veces sin saber a punto fijo el concurso que convenía; ha tenido que capear bravamente rudos temporales, con una barca buena pero sin verdaderos marinos, optando por soluciones forzadas cuando la galerna lo requería, pero sin el influjo de clasicismos adobados que avergonzarían al «Señor del ritmo»; ha precisado defenderse y defender al país ella sola, porque la política no sabía otra cosa que permanecer inactiva, orientarse hacia el refugio de Palacio y hacer de la malevolencia y la murmuración las armas con que sustentar su poder.

Inglaterra nos dió la lección admirable de los laboristas. A su entender la prosperidad nacional está sobre todo, y la prosperidad la vincula en la Corona. ¿Habrá algún inglés que pretenda echar la zancadilla al Trono?

España es el reverso de la medalla. Antes del 23 se fueron turnando con execrable regularidad liberales y conservadores, y con la misma asombrosa regularidad discutieron los cesantes en cada crisis. Sin embargo, no es que maldijeran del Poder, no. Los dardos finos, acerados, envenenados, se dirigieron al Rey, al que crucificaron en la Cruz de la Constitución. ¿Se ha de escarnecer, pues, a quien puesto en tan duros trances se sacrificó, trabajó por el país, alejando inmediatos fracasos y amenguando dolores inevitables en alas de su celo español y cristiano?

La difamación de la Corona es producto de las turbias rencillas de aquellos partidos turnantes, como es ahora producto de viejas banderas la doblez imputada al caer la Dictadura. Frente a ellas se levanta irreprochable la figura del Monarca, que no la mancillaron las ignominiosas pelladas de barro, porque aún existen para vergüenza de sus detractores muchos fervorosos leales españoles que hacen justicia a su Rey.

ANDRÉS CASASNOVAS.



AGENCIA  
**Jaime Ripoll**  
Transportes terrestres y marítimos de domicilio a domicilio  
**Rech Condal, 8 y 10**  
Teléfono, 19.165  
— BARCELONA —  
Admite toda clase de encargos y mercancías para embarcar en el velero  
**SAN ANTONIO**



# NOTICIAS

## Locales

### En Monte Toro.

Del 25 de mayo al 1 de junio se han celebrado en el santuario de Monte Toro las tradicionales y solemnísimas Cuarenta Horas dedicadas a la Ascensión del Señor. Como es sabido, las varias secciones de la Adoración Nocturna menorquina y otras asociaciones religiosas toman a su cargo los cultos de referencia, y cada día suben la santa montaña devotos de los distintos pueblos de la isla para adorar a Jesús sacramentado, que permanece expuesto cada día desde las siete hasta las doce de la mañana. Revisten especial solemnidad los cultos del último día, a los que asisten todas las secciones adoradoras y vecinos de todos los pueblos. En el presente año había distinguida representación de las Marías del Sagrario, de Mahón.

Ofició en la Misa solemne el M. I. Sr. Dr. D. Miguel Dalmedo, Canónigo Doctoral, actuando de presbítero asistente el Rdo. Sr. D. Juan Pons, Económico de Alayor, de diácono el Rdo. Sr. D. Sebastián Fuxá, Vicario de Mercadal, y de subdiácono el Rdo. Sr. D. Querubín Juan, Pbro. El Coro Eucarístico mariano de Mahón estuvo encargado de la parte musical. La procesión final recorrió el patio del Santuario y la explanada de la cumbre del monte; pero la parada, debido al mal tiempo, se efectuó en el atrio de la iglesia, donde el Sr. Magistral, que había predicado en la Misa solemne, pronunció breves palabras. El M. I. Sr. Oficiante bendijo con el Santísimo a los presentes y a toda la isla. Cantóse el *Te Deum* y terminó tan hermosa función con el canto de la Salve.

Durante la semana han subido la santa montaña unas 1.700 personas.

Es unánime el elogio que hacen todos los visitantes de la riqueza y hermosura del Camarín de la Virgen, que es una preciosidad. Los ricos tapices colocados últimamente terminan la obra y le dan un aspecto verdaderamente regio. Nos aseguran que los marineros alemanes que visitaron la semana pasada Monte Toro, quedaron admirados de la belleza del camarín. El altar mayor restaurado es precioso y de un golpe de vista sorprendente, contribuyendo a ello el frontal, que es de mucho efecto. Las artísticas y valiosas arañas aumentan la suntuosidad de las obras efectuadas, que pregonarán perpetuamente el nombre de nuestro muy amado Sr. Obispo, que tanto lleva hecho para embellecer aquel Santuario, honrando de esta manera a nuestra celestial Patrona la Virgen de Monte Toro.

Siguen con rapidez las obras de la hospedería y casa para ejercicios espirituales, cuyo edificio hermoseará el patio del Santuario y será un nuevo centro de atracción para las almas.

### Visita.

Esta semana pie.sa visitar Me-

norca el Exmo. Sr. D. Constantino Vazquez, Gobernador civil de la provincia. Llegará el viernes y vendrá acompañado del Sr. Presidente de la Diputación y del diputado por Menorca Sr. Moncada.

### Gafas y lentes de sol

Joyería DELFIN

### Vapor.

El «Ciudadela» salió ayer tarde para Palma, embarcando ganado vacuno y lanar. Sería de desear que el embarque del ganado se efectuara mucho antes de la hora de salida, para evitar molestias y hasta peligros al pasaje y al público que acude a despedirlo.

### De Interés.

Reparaciones en toda clase de relojes y mecánica fina, como fonógrafos, vitrolas, máquinas de coser y todo lo concerniente al arreglo mecánico.

San Nicolás, 31.

### Chofer.

D. Agustín Conesa, chofer de 1.ª categoría, ofrece sus servicios al respetable público con un lujoso auto Sedán.

Servicio a todas horas, tanto a los pueblos de la Isla como carreteras particulares.

Precios convencionales.  
Calle del Norte, núm. 23.

### Novedades.

Ha llegado a esta Ciudad, de paso para Mallorca, el único representante de la Casa «Charrich», de Gibraltar, con un hermoso surtido de Mantones Chinos, Sedas crudas para señora y caballero, Quimonos, Pijamas, Cubre-camas orientales y muchos otros artículos concernientes al ramo.

Todas las personas que quieran ver estos artículos, sin ninguna clase de compromiso, pueden pasar aviso a la Fonda de Antonio Marqués, calle Isabel II.

El Viajante,  
ANTONIO PÉREZ.

### SANTORAL

Miércoles, 4.—San Francisco Carracciolo cfr. y santa Saturnina virgen.

Día 4.—Sol sale a las 4:24 pónese a las 7:8.—Luna sale a las 7:3 4pónese a las 11:27.

### GABRIEL CARRERAS

PROCURADOR

Despacho { Jueves.  
Viernes.  
Sábado.

José M.º Quadrado, 20

CIUDADELA

## -- Bicicletas Superiores --

La marca de moda. - La más sólida.  
La más esbelta.

Cuadro especial, esmalte, fileteado oro, presentación lujosísima, sillín muelles especiales flexibles, dos frenos potentes, llantas acero níquel, dos piñones libre y fijo, carterita y bomba . . . . Pesetas: 175'00.

Bicicletas tipo barato . . . . . 150'00.

Informes: CAYMARIS.

## LINEA SEMANAL ENTRE BARCELONA-CIUDADELA

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo martes día 10 de actual el conocido rápido moto-velero

**ARNALDO OLIVER**  
admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona: los Sres. Truysols y Oliver, Cristina 2.

En Ciudadela: Don Juan Arguimbau.

### Ayuntamiento de Ciudadela

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión ordinaria celebrada el día 2 de Mayo de 1930.

Presidió el Sr. Alcalde don Juan Saura Rével, asistiendo los Tenientes Excmo. Sr. Marqués de Menas Albas, don Gabriel Saura Rével y don Bartolomé Pons Alziza.

### ACUERDOS

Aprobar por unanimidad el acta de la sesión ordinaria anterior.

Pagar las cuentas por servicios municipales que se hallaban a la orden del día de la sesión anterior.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para el presente mes.

Prestar conformidad y publicar en el «Boletín Oficial» los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante el mes de Abril.

Como asimismo las cuentas de derechos de degüello, que ascienden a un total de 2 176'95 ptas. y las de arbitrios de la Plaza de Abastos, que forman un producto de 421'75 ptas.

Exponer al público, a efectos de reclamación los padrones de arbitrios sobre carruajes, bicicletas, puertas, ventanas, etc., para el ejercicio 1930.

Conceder permiso, de conformidad con lo informado por el Sr. Ingeniero Jefe de Obras Públicas, a don Guillermo Olives para verificar la reforma que solicita, con sujeción a las condiciones estipuladas por dicho señor Ingeniero.

Consignar en presupuesto la cantidad de 500 ptas., para indemnización a doña Pilar Catchot por el terreno adquirido por este Ayuntamiento para ornato de la calle de la Brecha de esta ciudad.

Contribuir con 250 ptas. para las obras de la «Hospedería y Casa de Ejercicios» que se construye en Monte-Toro.

Dotar de válvulas los orificios de las Fuentes públicas de esta ciudad.

Confirmar y ratificar al acuerdo de esta Comisión sobre facilidades a los individuos que soliciten acometidas de agua a domicilio, satisfaciendo el Ayuntamiento los gastos de abertura y cierre de zanjas.

Adquirir un motor eléctrico de medio H P para instalarlo en el local de la Escuela Nacional del Santo Cristo de esta ciudad.

A solicitud del Sr. Delegado en esta ciudad de la Casa de Pensiones para la Vejez y del Ahorro, proceder inmediatamente a la canalización y tendido de tubería de acero asfaltada en la calle de la Virgen del Carmen, de acuerdo con las condiciones estipuladas al efecto.

Y se levantó la sesión.

### Ayuntamiento de Alayor

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión semanal celebrada el día 28 de Abril de 1930.

Presidió el Sr. Alcalde D. Cosme Trémol, asistiendo el Teniente 2.º D. Lorenzo Villalonga y el Sustituto D. Juan Piris.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Prestar conformidad a lo solicitado por la Federación Nacional de Círculos Mercantiles y otras Sociedades de España, pidiendo la derogación del R. D. de 17 Enero 1928 en que se modificaba el apartado C. del artículo 457 del Estatuto sobre consumos de carnes frescas, cuya base de percepción es el peso en vivo del animal.

Aprobar la cuenta trimestral de caudales rendida por el Depositario de este Municipio respectiva al primer trimestre del corriente ejercicio de 1930.

Aprobar la distribución de fondos formada por Intervención para el corriente mes.

Establecer la hora de las tres de la tarde para la matanza en el Matadero Público de esta Ciudad.

Conceder el servicio benéfico sanitario a la niña pobre Teresa Timoner Petrus, y a la viuda también pobre Francisca Tudurí Morlá.

Conceder un socorro extraordinario a los hermanos Esteban y José Petrus Ginart.

Y conceder un mes de licencia al primer Teniente de Alcalde D. Rafael Mascaró Guardia.

Y se levantó la sesión.

# ALMACEN DE VINOS DE IGNACIO SANCHEZ CLAR

Vino C. arete y Tinto de catorce grados a 0'60 el litro.

**Se sirve a domicilio**

Despacho: Almacen d'en Palleresa, Muelle

--- **CIUDADELA** ---

## Nuestro servicio especial telegráfico

### Lotería Nacional

#### Números premiados.

Madrid, 3 - 2'00

En el sorteo celebrado ayer salieron premiados los siguientes números:

Gordo

26.874, Segovia.

Segundo premio

35.095, Salamanca.

Tercer premio

16.806.

Cuarto premio

20.631, Alicante.

Quintos premios

15.313, 23.330, 8.943, 14.128,  
29.038, 7.570, 17.833, 23.749,  
34.345, 1.449, 31.972, 17.672,  
6.908, 39.505, 38.014.

### Varias

#### De futbol.

Jugaron los equipos «Athletic» y «Madrid», llenándose el campo.

El «Athletic» logró tres goals y el «Madrid» dos.

Del equipo vencedor, el portero Blasco tuvo segura intervención, destacándose Urquiza, Muguerza, Richi y Aguilera.

Los madrileños tuvieron excelente exhibición y sobresalieron Vidal, Torregrosa y Quesada.

#### Congreso Internacional de Abogados.

A las diez de la mañana celebróse el primer acto del Congreso internacional de Abogados.

Hubo muy concurrida recepción de congresistas.

Asisten nutridas representaciones de los Colegios de Abogados de Paris, Bruselas, Hispanoamérica y Barcelona.

Los congresistas, después del acto, marcharon a Aranjuez para visitarlo y allí se les obsequió con un banquete.

#### Los Reyes en Barcelona. -- Visitan Lérida.

Los Reyes y las Infantas marcharon a Lérida, siendo ovaciona-

dos en todos los pueblos del trayecto.

La Reina y las Infantas fueron obsequiadas con ramos de flores y hubo a su llegada suelta de palomas.]

En la plaza de la Catedral de Lérida se tributó a los Reyes una ovación indescriptible.

#### Otras visitas.

Después de la fiesta, visitaron la Academia Mariana, el Castillo, la Catedral vieja, Hospital y otros edificios públicos.

Después del banquete, marchó la Familia Real a Tarrega y regresó luego a Barcelona.

#### Periodista fallecido.

En un sanatorio de Madrid ha fallecido el delegado de la prensa del Ferú señor Varela Obregoso, que venido a España con motivo de la inauguración de la Casa de la Prensa.

La muerte del prestigioso periodista peruano ha sido muy sentida.

#### Discurso-saludo de Ossorio.

En el Congreso Internacional de Abogados discursó el Sr. Ossorio y Gallardo saludando a los congresistas y señalando el contraste entre la conducta de Mussolini, que lanza al mundo sus amenazas, y la serenidad de Briand, que llama a los países europeos a una federación de paz.

El banquete ofrecido a los congresistas en Aranjuez fué muy espléndido.

#### No quieren aceptar cargos.

Los señores Fernando de los Rios y Sanchis Banús se niegan a aceptar los cargos de la junta directiva del Ateneo para los cuales fueron elegidos en junta general.

El Doctor Pittaluga publica una carta reiterando su dimisión antes presentada del cargo de la Directiva del Ateneo.

#### Accidente automovilista. -- Herido grave.

Al venir a Madrid desde Barcelona, el personaje regionalista Beltrán Musitu sufrió un accidente automovilista, resultando con heridas graves.

La esposa del señor Beltrán se halla también gravemente enferma.

## Labor gubernamental

#### En la Presidencia.

El Subsecretario de la Presidencia Sr. Benitez Lugo dijo anoche a los periodistas que había conferenciado con el Secretario del General Berenguer, notificándole el entusiasta recibimiento tributado a los Reyes en Lérida.

#### Almuerzo de despedida.

El Conde de Xauen dará un almuerzo de despedida a las autoridades barcelonesas mañana miércoles.

#### Real Orden.

Agregó el Subsecretario que se había firmado una Real orden para que el Congreso remita al juez especial que lo tenía reclamado el expediente del ferrocarril Ontaneda-Calatayud.

#### Comisiones.

Recibió una comisión del Sindicato del tabaco de Canarias que le habló del cultivo y fabricación del tabaco en aquellas islas.

Mañana recibirá otra comisión de Las Palmas llegará para formalizar la escritura de cesión de terrenos para el aeropuerto.

#### Sin noticias.

Anoche, en la Dirección de Marruecos no se tenían noticias de los aviadores prisioneros.

PRENSA ASOCIADA.

## INSECTICIDA NACIONAL CAMP SA -- NATA --

Moscas, Mosquitos, Cucarachas, Chinchas, Polillas, Garrapatas, Pulgón, Hormigas, Arañas, Avispas y demás insectos.

El pulverizador con una lata a 5'00 pesetas, también hay latas grandes a precios baratísimos.

Olor agradable. No mancha.

DE VENTA

EN EL ESTABLECIMIENTO DE LA CALLE VIRGEN DEL CARMEN, 1 Y EN ESTA IMPRENTA.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De 2 de Junio de 1930

Francos . . . . .	32'40
Libras . . . . .	40'08
Dollars . . . . .	8'24
Liras . . . . .	43'25
Interior 4 p. S . . . . .	72'70
Exterior 4 id. . . . .	86'15
Amortizable 5 p. S A. 1920 . . . . .	00'00
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S . . . . .	74'75
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00
Transatlánticas 6 p. S 1922. . . . .	000'00
Id. 5 1/2 especiales . . . . .	94'00
Cédulas Argentinas 6 p. S . . . . .	000'00
Cédulas Uruguay . . . . .	000'00

### Estación Meteorológica de Bajol

Día 3. -- A las ocho

Barómetro . . . . .	757'9
Termómetro a la sombra . . . . .	18'6
Viento . . . . .	Sur
Velocidad del mismo . . . . .	Flojo
Estado del cielo . . . . .	Cerrado
Estado del mar . . . . .	Marejadilla
Lluvia en 24 horas . . . . .	0'0 m.

Hállanse varias casas para vender. -- Dinero en hipoteca para colocar. -- Informes, Castell Rupit, 14.

## José F. Riera Pors

Médico-Cirujano

ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS  
Portal de Mar-15-Mahón

Gran surtido en Postales última novedad con las vistas de las fuentes en colores de la Exposición Internacional de BARCELONA  
Se venden en esta Imprenta.

El mejor material para construcción

## ROCALLA

Depositario exclusivo para Menorca: Hijo de Juan Sintés, Carlos III, 10. -- Mahón.

En Ciudadela: Juan Allés Quintana, San Juan, 21.

## ANIS TUNEL

es sin disputa el mejor que se conoce.

14P. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS  
CIUDADELA

# COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE MAYO DE 1930

## Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el 4 de Mayo, de Gijón el 5 y de Coruña el 6, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 30 Mayo, de Gijón el 31 y de Coruña el 1.º de Junio, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida el 25 de Junio.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Reina Victoria Eugenia», saldrá de Barcelona el 5 de Mayo, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Junio.

## Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Antonio López», saldrá de Barcelona y Tarragona el 31 de Mayo, de Valencia el 1 Junio, de Alicante el 2, de Málaga el 3 y de Cádiz el 5, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

El vapor «Manuel Calvo», saldrá de Barcelona y Tarragona el 22 de Julio, de Valencia el 23, de Alicante el 24, de Málaga el 25 y de Cádiz

el 27, para Las Palmas, Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York

Próxima salida el 14 de Junio.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona el 2 de Mayo, de Valencia el 3, de Málaga el 4 y de Cádiz el 6, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

El vapor «Buenos Aires», saldrá de Barcelona el 25 de Mayo, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando de regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 23 de Junio.

## Línea de Fernando Póo

El vapor «Montevideo», saldrá de Barcelona el 15 de Mayo, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cadiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Junio.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELLI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TAL-TAVULL.—Infanta, 24.

# TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

## EL IRIS

### ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35	Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50	DE MEDIA PÁGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00	Por una inserción. . . . . 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60	Por dos inserciones. . . . . 25'00	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'90 Ptas.	
ENTREFILETES		DE PÁGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'60		Página entera. . . . . 50'00 Ptas.	
Hasta doce centímetros:		Media página. . . . . 35'00	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página. . . . . 20'00	
Hasta veinte centímetros:		Doble precio que para los de seis, ancho de una columna 5'00	
Doble precio que para los de seis.			

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

### Fábrica de Jabones

## LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.-- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Fundada 1847

## Cuando Quiera Vd. Píldoras,

### tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.

*Curan el Estreñimiento Crónico.*

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Vahidos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

40 Píldoras en Caja.

*Brandreth*

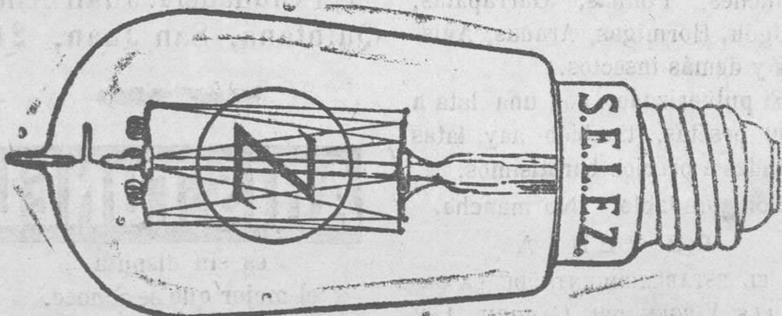
Fundada 1847.

## Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España—J. URIACH & Ca., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases  
**José M.º Quadrado, 40.**